

研究結果報告書

高麗大学校グローバル日本研究院

金 孝順

【研究のテーマ】

植民地時期朝鮮における日本公演芸術に関する研究－「京城日報」掲載公演芸術記事（1920-30年代）を中心に－

【研究結果】

本研究は朝鮮総督府の機関紙『京城日報』に掲載された日本公演芸術関連記事を対象とし、日本の植民政策が安定化されるによって公演芸術界が一番盛んに動いていた1920-30年代の植民地時期朝鮮における日本公演芸術界の動向と関係者の移動、朝鮮のそれとの交渉の様相を分析し、文化交流としての公演芸術の意義や限界、見込みなどを展望することを目的としていた。このような研究目的に基づき、本研究では『京城日報』に掲載された公演関連記事を検討し、その成果を以下のように発表した。

1. 当時全世界的に流行ったスペイン風邪の影響で、朝鮮総督府は身体や感染症・衛生に関する知識を扱う医学的知識の大衆化のために、公演芸術をはじめとする各種文化装置を活用したことが分かり、それを「『京城日報』に見える近代日本の衛生政策と文化装置の活用様相－1920年代の衛生劇・衛生映画と1930年代の衛生講演会を中心に－」という題目で発表をした。

2. 1920年代の植民地首都京城を近代的制度と文化施設を兼ね備えたメルティングポットの国際都市として捉え、そこで営まれた文化活動を今日の文化産業の概念で再解釈し、南満州鉄道会社による宿泊と交通施設の拡充によって促された文化産業分野の人的移動の活性化とそれによる文化のアダプテーションの様相を分析して、「メルティングポットの国際都市京城における南満州鉄道と文化のアダプテーション」という題目で発表した。

このような本研究の成果は、植民地時期韓半島で営まれた文化活動を支配・被支配という既存の二項対立的な見方を乗り越え、ここ数年間人類が経験したパンデミックや第四次産業革命によって急変された環境の中で新しく展開されている文化交流の手段、或いは産業の資本として、植民地朝鮮で営まれた文化を見直す視座を提供出来ると期待される。

研究成果の公表について(予定も含む)

口頭発表 (題名・発表者名・会議名・日時・場所等) ■ 「『京城日報』に見える近代日本の衛生政策と文化装置の活用様相—1920年代の衛生劇・衛生映画と1930年代の衛生講演会を中心に—」(韓国日本言語文化学会：2023年度春季韓中日国際学術大会、早稲田大学、2023. 6. 3(土)) [研究成果1-1、1-2] ■ 「メルティングポットの国際都市京城における南満州鉄道と文化のアダプテーション」(2024年第1回京城コロキウム、西江大学、2024. 2. 2(金)) [研究成果2-1、2-2]
論文 (題名・発表者名・論文掲載誌・掲載時期等) ■ 「メルティングポットの国際都市京城における南満州鉄道と文化のアダプテーション」 ⇒金孝順、嘉泉大学『アジア文化研究(아시아문화연구)』第59集(2024年12月刊行)への投稿予定
書籍 (題名・著者名・出版社・発行時期等)

Completion Report

Korea University

Kim Hyo Sun

【Subject of Research Project】

A Study of Japanese Performing Arts in Colonial Korea: Focusing on Performance Art Articles (1920s-1930s) Published in “Kyeongseong Ilbo”

【Research summary】

This study focuses on articles related to Japanese performing arts published in the official newspaper of the Government-General of Korea, the Keijo Nippo, and aims to analyze the trends in the Japanese performing arts world in colonial Korea during the 1920s and 1930s, a time when the performing arts world was at its most active as Japan's colonial policy stabilized, the movement of those involved, and the state of negotiations with Korea, and to look ahead to the significance, limitations, and prospects of performing arts as a form of cultural exchange.

In accordance with these research objectives, this study, first, analysed the way in which the Government-General of Korea utilized various cultural devices, including performing arts, to popularize medical knowledge relating to the body, infectious diseases and hygiene, in the wake of the Spanish flu, which was a worldwide epidemic at the time. And this study, second, regards Gyeongseong, the colonial capital of the 1920s, as a melting pot international city that combined modern institutions and cultural facilities, and attempts to reinterpret the cultural activities carried out there in terms of today's cultural industry.

The results of this study are expected to provide a perspective for reconsidering the culture carried out in colonial Korea as a means of cultural exchange or industrial capital that is newly unfolding in an environment that has been rapidly changed by the pandemic and the Fourth Industrial Revolution that humanity has experienced in recent years.

【Research results】

- "Modern Japanese sanitation policies and the use of cultural devices in the Keijo Nippo - focusing on sanitation dramas and films of the 1920s and sanitation lectures of the 1930s" (Japanese Language & Culture Association of Korea, 2023 Spring Korea-China-Japan International Academic Conference, Waseda University, Saturday, June 3, 2023)
- "The South Manchuria Railway and Cultural Adaptation in the Melting Pot City of Keijo " (2024 1st Keijo Colloquium, Sogang University, Friday, February 2, 2024)